

## **GENERATORI DI VAPORE - STEAM CLEANERS** **GENERATEURS DE VAPEUR - DAMPFSTRAHLGERÄTE**

### **STIMY**

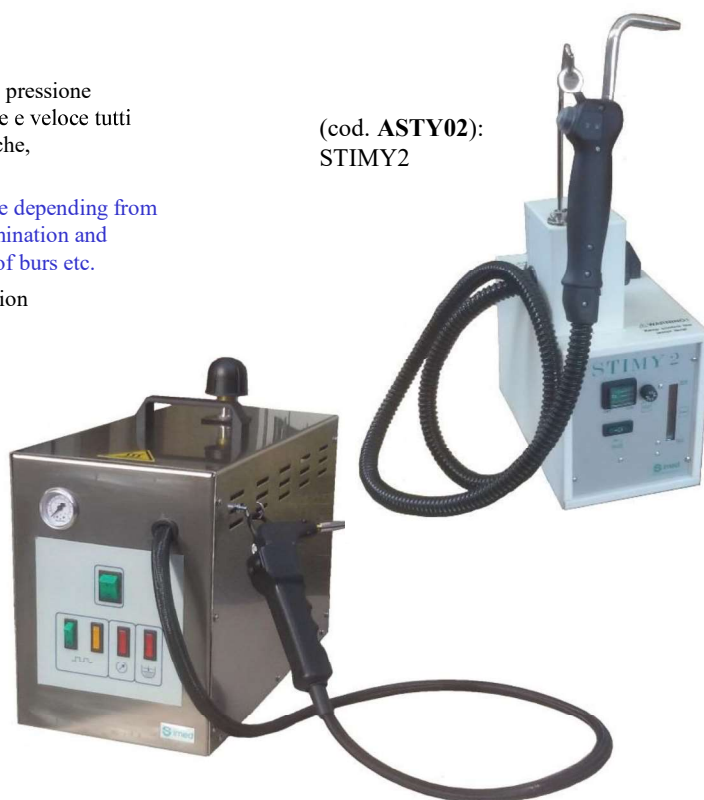
IT - Generatori di vapore a caricamento manuale con capacità serbatoio e pressione d'esercizio differenti a seconda del modello. Risolvono in modo semplice e veloce tutti i problemi legati alla decontaminazione e sgrassatura di travature metalliche, eliminazione di residui di fusione, pulitura frese e modello.

GB - Steam generators with different tank capacity and operating pressure depending from the model. Fulfil safely and efficiently all cleaning needs, from decontamination and degreasing of metal castings, to removal of investment residue, washing of burs etc.

FR – Générateurs de vapeur à remplissage manuel avec réservoir et pression de vapeur différents pour les trois modèles. Résoude de façon simple et rapide tous les problèmes liés à la décontamination et dégraissage d'armatures métalliques, élimination de résidus de fusion, nettoyage fraises et tout type de lavage.

DE – Dampfstrahlgeräte manuell befüllbar mit unterschiedlichen Fassungsvermögen und Dampfdruck je nach Modell. Lösen schnell und einfach alle Probleme, die mit der Reinigung und Entfettung von Metallobjekten, dem Entfernen von Gussrückständen, dem Reinigen von rotierenden Werkzeugen und Modellen verbunden sind.

(cod. **ASTY02**):  
STIMY2



(cod. **ASTY14**)  
STIMY4/I

	STIMY 2	STIMY 4/I
Cod.:	ASTY02	ASTY14
Capienza, Capacity, Capacité, Fassungsvermögen:	2 l	3,3 l
Pressione, pressure, pression, Druck:	3 bar	4 bar
Ingombro, Dimensions, Encombrement, Abmessungen:	16 x 29 x 30 cm	25 x 48 x 40 cm
Kg	8	15
Watt	1000	2200

## **SQUADRAMODELLI - MODEL TRIMMER - TAILLE PLATRE - GIPSTRIMMER**

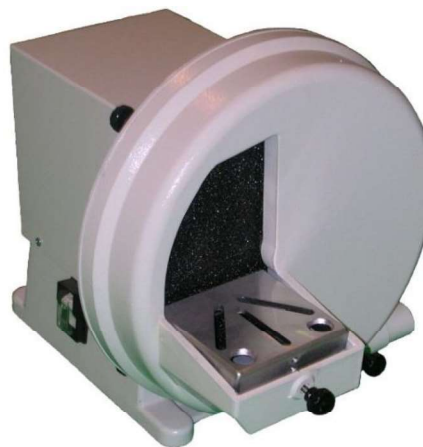
### **MT & DT**

IT – Squadramodelli 2800 giri/min, 700W.  
Disponibile con raffreddamento del disco ad acqua (modello MT) o a secco con disco diamantato (modello DT).  
La versione MT è dotata di elettrovalvola e rubinetto per la regolazione del flusso d'acqua.

GB – Model trimmers 2800 rpm, 700 W.  
Available wet, disk cooling with water, or dry with diamond disc.  
The wet version MT is equipped with solenoid valve and tap-flow regulator.

FR – Taille plâtre 2800 tours/min, 700 W.  
Disponible avec refroidissement du disque à l'eau (modèle MT) ou à sec avec disque diamanté (modèle DT).  
La version MT est pourvue d'une solénoïde valve et d'un robinet pour le réglage du jet d'eau.

DE – Gipstrimmer 2800 U/min, 700 W.  
Verfügbar mit Wasser-Scheibenkühlung (Modell MT) oder trocken mit Diamantscheibe (Modell DT).  
Die MT Ausführung ist ausgestattet mit einem Magnetventil und einem Hahn zur WasserstrahlEinstellung.



**MT** (cod. **ASQUMT**): Squadramodelli MT  
ad acqua - **wet** - à l'eau - **nass** ca. 30 x 40 x 30 cm - ca. kg 17

**DT** (cod. **ASQUDT**): Squadramodelli DT  
a secco con disco diamantato - **dry with diamond disc**  
à sec avec disque diamanté - **trocken mit Diamantscheibe**  
ca. 30 x 40 x 30 cm - ca. kg 17